

Médiathèque départementale de Seine-et-Marne

ACTEURS CULTURELS

AUTEURS & TRADUCTEURS EN SEINE-ET-MARNE

(https://mediatheque.seine-et-marne.fr/sites/mediatheque.seine-et-marne.fr/files/styles/img_1280x768__image_scale__crop_main/public/media/images/clara-billat.jpg?itok=QpS7Snzc)

© Clara Billat

Auteurs, traducteurs et éditeurs sont nombreux à vivre en Seine-et-Marne. Ce Répertoire de la vie littéraire en ligne permet de les découvrir. Il est aussi un outil pratique pour organiser une rencontre : comment monter un projet, comment et combien rémunérer un écrivain, quelles aides trouver ?

Sont présentés les auteurs et traducteurs résidant actuellement dans le département, publiés à compte d'éditeur et dont les œuvres sont en vente. Sont également répertoriés les éditeurs et revues seine-et-marnais ainsi que les maisons d'écrivain. Ce répertoire n'est pas exhaustif car certains auteurs n'ont pas été identifiés ou d'autres n'ont pas souhaité y figurer. Vous connaissez des auteurs et des éditeurs qui souhaitent se faire connaître ? Contactez [la médiathèque départementale](#).

Ce précieux travail de recensement a été confié à Jacques-François Piquet de Métaphore A3 qui a réalisé avec Michel Séonnet la partie écrite tandis qu'Olivier Pasquiers, photographe du Bar Floréal, et Clara Billat se sont chargés des portraits des auteurs et traducteurs.

> Les auteurs et traducteurs

- > [Daniel Abel - Poésie, nouvelle](#)
- > [Guy Alamarguy - Roman, nouvelle](#)
- > [Chantal Antier - Histoire](#)
- > [Patrick Arduise - Roman, nouvelle, poésie](#)
- > [Bernard Ascal - Poésie, chanson, nouvelle](#)
- > [Françoise Ascal - Poésie, récit, nouvelle, journal](#)
- > [Corinne Atlan - Roman, essai, traduction du japonais et du népalais](#)
- > [Jean-Pierre Balpe - Roman, nouvelle, poésie, écriture multimédia](#)
- > [Pierre Bénard - Histoire et chronique](#)
- > [Yvan Berrebi - Poésie](#)
- > [Michel Berthelot - Poésie, récit](#)
- > [Elisabeth Bligny-Guicheteau \(<https://mediatheque.seine-et-marne.fr/fr/elisabeth-bligny-guicheteau>\)](#)

- > [Antoine Blocier - Roman, essai, nouvelle](#)
- > [Patrick Bonjour - Album jeunesse](#)
- > [Marie Borin - Roman, théâtre, poésie, biographie, traduction de l'anglais](#)
- > [David Bry - Fantasy, anticipation, uchronie](#)
- > [Catherine Buquet - Littérature pour la jeunesse](#)
- > [Dominique Cagnard - Poésie](#)
- > [Jacques Cassabois - Littérature pour la jeunesse, littérature générale](#)
- > [Pierre-Yves Cézard - Illustration, bande dessinée](#)
- > [Philippe Chapelle - Illustration, bande dessinée](#)
- > [Jean-Michel Chevry - Carnet de voyage, littérature jeunesse, nouvelle et chanson](#)
- > [Chantal Colomb - Poésie, essai, critique littéraire, traduction de l'allemand](#)
- > [Bernard \(Jean\) Cottret - Histoire](#)
- > [Monique Cottret - Histoire](#)
- > [Claude Couderc - Roman, récit, scénario](#)
- > [Elisabeth Coudol - Littérature jeunesse, nouvelle](#)
- > [Jill Cucchi - Traduction de l'anglais](#)
- > [Cyane - Roman, essai](#)
- > [Pierre Debuissou - Théâtre](#)
- > [Yves Delange - Biographie, roman, nouvelle](#)
- > [Yves Delaporte - Récit, essai](#)
- > [Jacques Drillon - Roman, théâtre, essai, philosophie, traduction](#)
- > [Alain Dugrand - Roman, essai, document](#)
- > [Micheline Dupré-Wawer - Pièces et nouvelles radiophoniques, traduction de l'anglais](#)
- > [Pascal Fioretto - Pastiche littéraire, humour](#)
- > [Luc-Michel Fouassier - Nouvelle, roman](#)
- > [Alain Frontier - Poésie, essai](#)
- > [Bob Garcia - Roman policier, littérature jeunesse](#)
- > [Yves Grevet - Roman jeunesse](#)
- > [Philippe Grimbert - Roman, essai](#)
- > [Badia Hadj Nasser - Roman, nouvelle, essai](#)
- > [Benoit Jacques - Poésie, conte, nouvelle](#)
- > [Jean-Jacques Jelot-Blanc - Essai, biographie, histoire de l'écran \(télévision et cinéma\)](#)
- > [Kaz - Littérature pour la jeunesse](#)
- > [Christophe Langlois - Poésie, nouvelle, essai](#)
- > [Jean Lapiere - Chanson, poésie, musicologie](#)
- > [Guillaume Lebeau - Roman policier, thriller](#)
- > [Michel Lecourt - Roman](#)
- > [Marie Le Gall - Roman](#)
- > [Jean-Pierre Lemaire - Poésie](#)
- > [Nadine Le Moy - Conte, roman](#)

- > [Jean Lescat - Roman](#)
- > [Robert Maggiori - Essai, traduction de l'italien](#)
- > [Anne Martinetti - Roman policier, livre de cuisine, traduction de l'américain](#)
- > [Daniel Martinez - Poésie, critique littéraire](#)
- > [Gisèle Meunier-Picquet - Roman, nouvelle, poésie](#)
- > [Clair Michalon - Essai d'anthropologie sociale](#)
- > [Marie-Claude Mignonneau - Roman, littérature jeunesse, nouvelles pour la radio ou la scène](#)
- > [Christophe Miraucourt - Littérature jeunesse](#)
- > [Marie-Paule Monchaux - Poésie, chanson](#)
- > [Philippe Mothe - Traduction de l'anglais et de l'allemand](#)
- > [Anne Mounic - Poésie, roman, récit, essai, traduction](#)
- > [François Muratet - Roman noir](#)
- > [Alain Pagès - Essai littéraire](#)
- > [Jean-Christophe Pagès - Récit, poésie](#)
- > [Orianne Papin, Poésie, récit \(<https://mediatheque.seine-et-marne.fr/fr/papin-orianne>\)](#)
- > [Joëlle Pagès-Pindon - Essai, poésie, langue et littérature \(française et latine\)](#)
- > [Jean-Michel Payet - Bande dessinée et littérature jeunesse](#)
- > [Caroline Petit - Littérature jeunesse](#)
- > [Virginie Piatti - Littérature jeunesse](#)
- > [Caroline Pistinier - Littérature jeunesse](#)
- > [Jean-Claude Polton - Histoire, biographie](#)
- > [Béatrice Poncelet - Littérature jeunesse](#)
- > [Alain Porte - Traduction du sanskrit et de l'anglais](#)
- > [Isabelle Rambaud - Histoire](#)
- > [Yves Richard - Poésie, essai](#)
- > [Patrice-Loup Rifaux - Roman, essai, scénario](#)
- > [Louise Rogers Lalaurie - Traduction vers l'anglais](#)
- > [Christiane Rolland Hasler - Nouvelle](#)
- > [Pascal Ruter - Littérature jeunesse](#)
- > [Patricia Sanchez - Roman, nouvelle, littérature jeunesse, conte](#)
- > [Catherine Schydrowsky Nielsen - Traduction du danois, du norvégien, de l'anglais et de l'italien](#)
- > [Mike Sens - Traduction de l'anglais, du français, de l'allemand et du néerlandais](#)
- > [Philippe Sternis - Bande dessinée](#)
- > [Richard Taillefer - Poésie, nouvelle, critique](#)
- > [Christophe Tembarde \(pseudonyme de Christophe Roturier\) - Roman policier](#)
- > [Louis-René Theurot - Récit de vie](#)
- > [Guy Thomas - Récit de voyage, documentaire cinématographique](#)
- > [Jean-François Tifiou - Romans, biographies](#)
- > [Florence Trébaol - Roman](#)
- > [Jean-Charles Trebbi - Art, beaux livres, design, manuel technique](#)

- [Anne Vallaeys - Roman, essai, document](#)
- [Anne-Zoé Vanneau - Album jeunesse](#)